

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Чичиланова Светлана Анатольевна  
Должность: Проректор по учебной и воспитательной работе  
Дата подписания: 17.06.2022 08:33:08  
Уникальный программный ключ:  
7b8264f77a15fec87ce7b206facd1fa3372a2da31534a5a21e73f0355791c6e6

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

УТВЕРЖДАЮ.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**2.1.2 Иностранный язык**

Научная специальность – **4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология**

Форма обучения – **очная**

Троицк  
2022

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Английский язык) составлена в соответствии с требованиями Федеральных государственных требований (ФГТ), утвержденных приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021г. № 951. Рабочая программа дисциплины предназначена для подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности **4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология.**

Дисциплина «Иностранный язык» (Английский язык) направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

Настоящая рабочая программа дисциплины составлена в рамках программы аспирантуры и учитывает особенности обучения при инклюзивном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

При изучении дисциплины «Иностранный язык» (Английский язык), при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации аспирантов университет вправе применять электронное обучение, дистанционные образовательные технологии.

Составитель – доктор филологических наук, доцент

Халупина О.И.

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры «Социально-гуманитарные дисциплины и русский язык как иностранный» «12» мая 2022г., протокол № 11.

И.о. зав. кафедрой «Социально-гуманитарные дисциплины и русский язык как иностранный»

Живулько У.В.

Рабочая программа дисциплины одобрена Методической комиссией ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ по программам аспирантуры «07» июня 2022г., протокол № 2.

Председатель методической комиссии

Нагорных Е.Е.

Директор Научной библиотеки



Шатрова И.В.

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты освоения дисциплины.....	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Планируемые результаты освоения дисциплины, обеспечивающие освоение программы аспирантуры по научной специальности.....	4
2.	Объем дисциплины и виды учебной работы.....	4
2.1.	Распределение объема дисциплины по видам учебной работы.....	4
2.2.	Распределение учебного времени по темам.....	5
3.	Структура и содержание дисциплины.....	5
3.1.	Содержание дисциплины.....	5
3.2.	Содержание лекций.....	6
3.3.	Содержание практических занятий.....	6
3.4.	Виды и содержание самостоятельной работы.....	7
3.4.1.	Виды самостоятельной работы.....	7
3.4.2.	Содержание самостоятельной работы.....	7
4.	Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	7
5.	Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины.....	7
6.	Учебно-методические материалы по освоению дисциплины.....	8
7.	Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационно-справочные системы, профессиональные базы данных, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения.....	8
8.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	9
	Приложение №1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине.....	10
	Лист регистрации изменений.....	41

## 1. Планируемые результаты освоения дисциплины

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - формирование у аспирантов навыков владения иностранным языком как средством профессиональной и межкультурной коммуникации в научно-исследовательской деятельности.

**Основные задачи дисциплины:**

- совершенствование речевых умений и языковых навыков в устной и письменной формах;
- развитие познавательных и исследовательских умений с использованием иностранного языка на основе информационно-коммуникационных технологий;
- развитие навыков поиска и оценки информации на иностранном языке;
- формирование навыков использования языковых средств при создании письменного и устного научного текста на иностранном языке;
- увеличение запаса лексических единиц общего, терминологического и профессионального характера.

### 1.2. Планируемые результаты освоения дисциплины, обеспечивающие освоение программы аспирантуры по научной специальности

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

*знать:* стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке; методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке;

*уметь:* следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке; подбирать источники и подготовить научные доклады и презентации на иностранном языке;

*владеть:* различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками анализа научных текстов на иностранном языке.

## 2. Объем дисциплины и виды учебной работы

Дисциплина изучается во 2 семестре. Общая трудоемкость дисциплины распределяется по основным видам учебной работы в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

### 2.1. Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов / ЗЕТ
<b>Контактная работа, всего</b>	<b>108/3</b>
В том числе:	
Лекции (Л)	36/1
Практические занятия (ПЗ)	72/2
<b>Самостоятельная работа (СР)</b>	<b>72/2</b>
<b>Контроль</b>	<b>-</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>180/5</b>

## 2.2. Распределение учебного времени по темам

№ п/п	Наименование тем	Всего, час	в том числе			
			контактная работа		СР	контроль
			Л	ПЗ		
1.	Университет: обучение в аспирантуре, научно-исследовательская работа.	18	4	6	8	-
2.	Написание научно-исследовательской работы. Цели и задачи научного исследования.	18	4	6	8	-
3.	Методы научного исследования.	16	2	6	8	-
4.	Основы перевода научной литературы.	18	4	6	8	-
5.	Презентация по теме научного исследования.	28	4	16	8	-
6.	Работа с научной литературой. Аннотация научной статьи.	36	6	20	10	-
7.	Академическое письмо.	24	6	6	12	-
8.	Академическое общение.	22	6	6	10	-
	Контроль	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость	<b>180</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	-

## 3. Структура и содержание дисциплины

### 3.1. Содержание дисциплины

Освоение программы аспирантуры по научной специальности. Послевузовские программы и учёные степени. Виды программ в послевузовском образовании. Подготовка диссертации на соискание ученой степени. Стратегии предварительного написания научной исследовательской работы: введение в исследовательскую работу, определение темы исследования, определение цели и задач, выбор методов исследования, проведение эксперимента. Основы научного перевода. Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного стиля. Академическое письмо. Академическое общение. Устные выступления. Презентация.

*Чтение.* Виды чтения: изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое. Подбор аутентичной литературы на английском языке по своей научной специальности; перевод, аннотирование и анализ прочитанных источников; составление тематических глоссариев.

*Лексика.* Лексический запас - не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

*Грамматика.* Порядок слов в предложении. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Видовременные формы активного залога. Видовременные формы пассивного залога. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Причастие I и его функции. Причастие II и его функции. Герундий и его функции. Модальные глаголы и их эквиваленты.

*Письмо.* Составление плана (конспекта) прочитанного, изложение содержания, прочитанного в форме аннотации. Написание реферата по прочитанному и переведенному материалу. Описание собственной научной работы.

*Перевод.* Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык и с родного на иностранный используется как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания.

### 3.2. Содержание лекций

№ п/п	Темы лекций	Кол-во часов
1.	Классификация и характеристика научных текстов. Лексико-грамматические особенности перевода научных текстов.	4
2.	Приемы и способы перевода научной литературы. Эквивалентность и адекватность перевода.	4
3.	Перевод научной литературы как система. Системный подход. Типология переводческих ошибок.	4
4.	Основы научного перевода: переводческие трансформации, контекстуальные замены, многозначность лексики.	4
5.	Видовременная система английского глагола. Активный залог.	4
6.	Видовременная система английского глагола. Пассивный залог.	4
7.	Академическое письмо.	4
8.	Специфика работы с научной литературой. Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного стиля изложения в устной и письменной формах.	4
9.	Аннотирование научных статей.	4
	<b>Итого:</b>	<b>36</b>

### 3.3. Содержание практических занятий

№ п/п	Темы практических занятий	Кол-во часов
1.	Обучение в аспирантуре. Проведение научных исследований. Порядок слов в английском предложении.	8
2.	Методы научного исследования. Видовременные формы действительного залога.	8
3.	Презентация научного исследования. Видовременные формы страдательного залога.	8
4.	Написание кандидатской диссертации. Модальные глаголы и их эквиваленты.	6
5.	Аннотирование текстов по научной специальности. Инфинитив и его функции. Инфинитивные конструкции.	8
6.	Реферирование. Причастие I и его функции. Причастие II и его функции.	6
7.	Академическое письмо. Герундий, его формы и функции.	6
8.	Академическое общение. Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного стиля. Перевод сокращений.	6
9.	Перевод научной литературы по своей научной специальности.	16
	<b>Итого:</b>	<b>72</b>

### 3.4. Виды и содержание самостоятельной работы

#### 3.4.1. Виды самостоятельной работы

Виды самостоятельной работы	Количество часов
Подготовка к практическим занятиям	30
Самостоятельное изучение отдельных тем и вопросов	30
Подготовка к экзамену	12
<b>Итого</b>	<b>72</b>

#### 3.4.2. Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Темы самостоятельной работы	Кол-во часов
1.	Проведение научных исследований в аспирантуре. Грамматика: порядок слов в английском предложении.	10
2.	Задачи и цели научного исследования. Грамматика: видовременные формы действительного залога.	6
3.	Презентация по теме научного исследования. Грамматика: видовременные формы страдательного залога.	14
4.	Кандидатская диссертация: определение цели и задач, выбор методов исследования, проведение эксперимента. Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты.	8
5.	Составление аннотаций по научным текстам. Грамматика: инфинитив и его функции; инфинитивные конструкции.	6
6.	Реферирование научных текстов. Грамматика: причастие I и его функции; причастие II и его функции.	6
7.	Академическое письмо. Грамматика: герундий, его формы и функции.	6
8.	Академическое общение. Изучение особенностей жанров научного стиля.	4
9.	Перевод научной литературы по своей научной специальности.	12
	<b>Итого:</b>	<b>72</b>

#### 4. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Для установления соответствия уровня подготовки аспирантов требованиям Федеральных государственных требований фонд оценочных средств разработан для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине. Фонд оценочных средств представлен в Приложении №1.

#### 5. Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины

Основная и дополнительная учебная литература имеется в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

### **Основная**

1. Гарагуля С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени=English for postgraduate students: учебник: [16+] / С.И. Гарагуля. – Москва: Владос, 2018. – 337 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572>
2. Белоусова, А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов : учебник для вузов / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. — 7-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 352 с. — ISBN 978-5-8114-7107-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/155672>

### **Дополнительная**

1. Губина Г. Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре [Электронный ресурс] / Г.Г. Губина - Ярославль: Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского, 2010. - 128 с. - Доступ к полному тексту с сайта ЭБС Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306>
2. Английский язык для аспирантов: учебное пособие: [16+] / Т. Бочкарева, Е. Дмитриева, Н.В. Иноземцева и др.; Оренбургский государственный университет. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 109 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481745>
3. Никульшина Н.Л. Учись писать научные статьи на английском языке: учебное пособие / Н.Л. Никульшина, О.А. Гливенкова, Т.В. Мордовина; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов: Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2012. – 172 с.– Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277911>

## **6. Учебно-методические материалы по освоению дисциплины**

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

1. Методические указания по английскому языку для магистрантов и аспирантов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения для активизации самостоятельной работы в процессе обучения [Электронный ресурс] / сост. О. И. Халупо; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2019. – 39 с. - Доступ из локальной сети: <http://nb.sursau.ru:8080/localdocs/lang/86.pdf>
2. Тесты по английскому языку для магистрантов и аспирантов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения для формирования и контроля лексических и грамматических навыков [Электронный ресурс] / сост. О. И. Халупо; Южно-Уральский ГАУ, Институт агроинженерии - Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2019. - 54 с. - Доступ из локальной сети: <http://nb.sursau.ru:8080/localdocs/lang/87.pdf>

## **7. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационно-справочные системы, профессиональные базы данных, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения**

В Научной библиотеке с терминальных станций предоставляется доступ к базам данных:

1. Единое окно доступа к учебно-методическим разработкам <https://юургау.рф>
2. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
3. Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru>
4. Научная электронная библиотека <https://elibrary.ru/>



### **Лицензионное программное обеспечение:**

Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition» с офисной программой LibreOffice; «My TestXPRto» 11.0; Мой Офис Стандартный; Windows XP Home Edition OEM Software; Windows 10 Home Single Language 1.0.63.71; Microsoft Windows PRO10 RussianAcademic OLP I Licence Nolevel Legalization GetGenuine; Microsoft Office 2010 RussianAcademic OPEN I Licence Nolevel; Цифровая лаборатория Архимед 4.0 MultiLab 1.4.22 ПО для сбора и обработки данных; Kaspersky Endpoint Security; ПО для автоматизации учебного процесса 1С: Университет ПРОФ 2.1.

### **8. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

#### **Перечень учебных лабораторий, аудиторий, компьютерных классов:**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 401, 405, 417.

#### **Перечень основного учебно-лабораторного оборудования:**

Ноутбук LENOVO G5045 - 1 шт. (переносной);  
Магнитофон MP3 MAXWELL MW-4002 - 1шт. (переносной);  
Телевизор «Samsung» - 1 шт. (ауд 401);  
DVD-плеер «Mystery» - 1 шт. (переносной).

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации  
аспирантов по дисциплине

**2.1.2. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (Английский язык)**

## 1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине

**Оценочные средства** представляют собой фонд заданий, а также описаний форм и процедур, предназначенных для определения степени сформированности результатов обучения аспиранта по дисциплине.

К **оценочным средствам** результатов обучения относятся:

### 1.1. Устный опрос

Устный опрос – диалог преподавателя с аспирантом, цель которого – систематизация и уточнение имеющихся у него знаний, проверка его индивидуальных возможностей усвоения материала.

#### Виды заданий

Задание 1. Чтение и письменный перевод со словарем отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 2. Чтение без словаря и аннотирование отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 3. Чтение без словаря и рецензирование отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 4. Просмотровое чтение отрывка научного текста по своей научной специальности и передача его содержания на русском языке.

Задание 5. Представление доклада на научной конференции по своей научной специальности.

Задание 6. Ответы на вопросы по теме научного исследования.

Задание 7. Беседа с преподавателем по теме научного исследования.

Оценка (балл)	Критерии оценивания
5 (отлично)	Аспирант продемонстрировал очень хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: очень хорошее владение нормами изучаемого языка и правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного сообщения; очень хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации общения в пределах программных требований; отсутствие затруднений при чтении оригинальной литературы по специальности; очень хорошие навыки поискового и просмотрового чтения; умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
4 (хорошо)	Аспирант продемонстрировал в целом хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: хорошее владение нормами изучаемого языка и в целом правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; незначительные

Оценка (балл)	Критерии оценивания
	затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности, навыки языковой и контекстуальной догадки; хорошие навыки просмотрового чтения; умение достаточно точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ отдельных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
3 (удовлетворительно)	Аспирант продемонстрировал посредственное умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере; посредственное владение нормами изучаемого языка и отсутствие умения их использования в речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; посредственное владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; недостаточная содержательность и логичность; очевидные затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности; отсутствие основных страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; посредственные навыки просмотрового чтения; недостаточное умение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
2 (неудовлетворительно)	Аспирант продемонстрировал неумение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: отсутствие владения нормами изучаемого языка и полное неумение их использования в речевой коммуникации; отсутствие владения монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; неумение строить логичное, связное, содержательно и структурно завершенное, нормативное высказывание, отвечающее требованиям содержательности в соответствии с коммуникативным намерением; полное отсутствие умений и навыков чтения оригинальной литературы по специальности; полное отсутствие страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; полное отсутствие навыков просмотрового чтения; неумение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения

### Text 1 Postgraduate study

Postgraduate study is an opportunity to study your chosen subject in more depth and enhance your career. There are some important factors to consider when choosing a course and deciding when to go back into higher education (HE).

*Why do you want to do further study?*

Before you decide to do postgraduate study, consider your motives and decide what it is you want to achieve. People do further study for a number of reasons including an interest in the subject, to gain a career advantage, or because it is necessary for entry or advancement in a particular occupation.

*Will you enjoy it?*

Research all your options to find the right one for you. Look at the prospectus, visit the institution and talk to the tutors to see if the subject matter, teaching styles and research methods will suit you. If you're considering a research post such as a PhD, talk to current doctoral students about their experiences, and make sure you get on with your proposed supervisor before you agree to the post.

*Can you afford it?*

Further study can be very expensive but funding may be available in the form of government loans, scholarships, bursaries, research council grants or employer sponsorship. Additionally, many universities offer alumni discounts.

For those domiciled in England, there is a new postgraduate government loan scheme for masters courses. Loans are available for full-time, part-time and distance learning courses.

In Northern Ireland, new postgraduate funding will be available from 2017 onwards. The Scottish and Welsh governments are considering introducing similar schemes but details are yet to be finalised and for now, the existing funding arrangements continue to be available.

Eligibility criteria, including details of nationality, residency, age and previous study, apply to all postgraduate loans.

If you are planning on studying for a separate postgraduate course immediately after completing your undergraduate degree you should contact the award making body that funded your first programme of study. If you have worked or taken time out after your first degree you should contact the award making body where you are ordinarily resident.

Before getting a loan, assess whether you will be able to pay it back after you graduate. The English postgraduate loan scheme has to be repaid at the same time as the undergraduate loan.

PhD loans of up to £25,000 have also been announced by the government for 2018. Anyone considering a PhD should fully research the current funding possibilities such as studentships and research council grants.

*Will it improve your career prospects?*

Further study can demonstrate enhanced technical and transferable skills and a commitment to your subject, for some careers it may even be a requisite. However, don't assume that a higher qualification will automatically help you get into your chosen career; some graduate employers look more favourably on experience than additional qualifications. Postgraduate qualifications may increase long-term earnings, but they do not usually merit higher starting salaries.

*Is it necessary to get into your chosen occupation?*

The usual path into many careers, such as teaching, law, social work and librarianship, involves a professional postgraduate qualification. However, in recent years, career routes have diversified so you may be able to enter these roles with a range of alternative qualifications. Therefore, if you are considering further study in order to join a particular profession, research all the routes into your chosen role before choosing the best one for you.

*Will it buy you some time?*

Whether you want more time to decide what to do or you think the job market may be better after you finish a postgraduate course, don't just use postgraduate study as an excuse to procrastinate. You need to think about what the benefits are of doing a particular programme, and what your priorities are for getting work experience and getting contacts along the way.

*Can you build useful networks?*

Networking is a crucial element of career development. Make sure you choose a postgraduate course that gives you wide access to professionals in your chosen field.

*Will it help you change your career?*

Further study might be advisable if you want to get into a career that isn't linked to your degree, or if you have started work and want to move into a new field. You could do a wide range of courses, such as a masters, a conversion course or a PhD. However, be aware that the majority of graduate employers do not require a specific degree or further qualifications. So before you take such a major step, make sure that your new qualification will enhance your opportunities. Conversion courses can be very useful for graduates with general degrees who wish to take a vocational direction such as law or psychology.

If a course requires up-to-date knowledge and skills, there is a clear advantage to signing up immediately after your undergraduate degree. This will ensure you don't get out of the habit of studying. Immediate postgraduate study could help you in your career by giving you a unique selling point in your job applications, refocusing your skills or providing you with a professional qualification. On a personal note, it will probably involve less turmoil at this stage if you just carry on with your studies rather than uprooting yourself mid-career.

#### *After a break*

The main reason for taking a break before postgraduate study is that you will gain important skills and experience that will help to maximise the impact of your new qualification. Whether you take time out from your studies to work or travel, it will give you a chance to improve your CV and make yourself more attractive to employers. Some postgraduate qualifications, such as social work or some MBAs, require a minimum period of employment experience before you can even start the course. The personal advantages to taking a break are that you will be refreshed and you can save up some money to fund your studies.

#### *While you are working*

Many graduates continue in some sort of education/training even when they have found work. You could study during the evenings and weekends or your employer may allow you to take study leave. Studying and working simultaneously will enable you to put theory into practice and will help you to develop your career. However, it can be very tiring, especially if you have other commitments, so you will need to be motivated and enthusiastic if you are going to succeed.

#### *Mid-career break*

This is an option if you want to take a further qualification to progress in your career or enter a new field. Make sure that the qualification you are considering will be beneficial before you hand in your notice at work. The advantage of this option is that you can save up the money you need and will have a range of skills to bring to the course and your future career. On the other hand, you have to ask yourself if you can afford to live without your salary and if you will have the energy and opportunity to reinvigorate your career once you have finished your study.

## **Text 2**

### **How to write a research abstract**

Research abstracts are used throughout the research community to provide a concise description about a research project. It is typically a short summary of your completed research. If done well, it makes the reader want to learn more about your research. Some students present their research findings at local and national conferences. Research abstracts are usually requested as part of the application process for conference presenters. These are the basic components of an abstract in any discipline:

1) Motivation/problem statement: Why do we care about the problem? What practical, scientific, theoretical or artistic gap is your research filling?

2) Methods/procedure/approach: What did you actually do to get your results? (e.g. analyzed 3 novels, completed a series of 5 oil paintings, interviewed 17 students)

3) Results/findings/product: As a result of completing the above procedure, what did you learn/invent/create?

4) Conclusion/implications: What are the larger implications of your findings, especially for the problem/gap identified in step 1?

However, it's important to note that the weight accorded to the different components can vary by discipline. For models, try to find abstracts of research that is similar to your research.

#### *Qualities of a Good Abstract*

Well developed paragraphs are unified, coherent, concise, and able to stand alone

Uses an introduction/body/conclusion structure which presents the article, paper, or report's purpose, results, conclusions, and recommendations in that order

Follows strictly the chronology of the article, paper, or report Provides logical connections (or transitions) between the information included

Adds no new information, but simply summarizes the report

Is understandable to a wide audience

Oftentimes uses passive verbs to downplay the author and emphasize the information

#### *Steps to Writing Effective Abstracts*

Reread the article, paper, or report with the goal of abstracting in mind. Look specifically for these main parts of the article, paper, or report: purpose, methods, scope, results, conclusions, and recommendation. If you're writing an abstract about another person's article, paper, or report, the introduction and the summary are good places to begin. These areas generally cover what the article emphasizes. After you've finished rereading the article, paper, or report, write a rough draft without looking back at what you're abstracting. Don't merely copy key sentences from the article, paper, or report: you'll put in too much or too little information. Don't rely on the way material was phrased in the article, paper, or report: summarize information in a new way.

#### *Don'ts*

Do not commence with "this paper...", "this report..." or similar. It is better to write about the research than about the paper.

Do not explain the sections or parts of the paper.

Avoid sentences that end in "...is described", "...is reported", "...is analyzed" or similar.

Do not begin sentences with "it is suggested that..." "it is believed that...", "it is felt that..." or similar. In every case, the four words can be omitted without damaging the essential message.

Do not repeat or rephrase the title.

Do not refer in the abstract to information that is not in the document.

If possible, avoid trade names, acronyms, abbreviations, or symbols. You would need to explain them, and that takes too much room.

*The abstract should be about the research, not about the act of writing.*

#### *Where to Find Examples of Abstracts:*

The best source of example abstracts is journal articles. Go to the library and look at scientific journals, or look at electronic journals on the web.

Read the abstract; read the article. Pick the best ones, the examples where the abstract makes the article easier to read, and figure out how they do it.

Not everyone writes good abstracts, even in refereed journals, but the more abstracts you read, the easier it is to spot the good ones.

### **Text 3**

#### **Professional development**

Professional development is learning to earn or maintain professional credentials such as academic degrees to formal coursework, conferences and informal learning opportunities situated in practice. It has been described as intensive and collaborative, ideally incorporating an evaluative stage. There are a variety of approaches to professional development, including consultation, coaching, communities of practice, lesson study, mentoring, reflective supervision and technical assistance.

#### *Approaches*

In a broad sense, professional development may include formal types of vocational education, typically post-secondary or poly-technical training leading to qualification or credential required to obtain or retain employment. Professional development may also come in the form of pre-service or in-service professional development programs. These programs may be formal, or informal, group or individualized. Individuals may pursue professional development independently, or programs may be offered by human resource departments. Professional development on the job may develop or enhance process skills, sometimes referred to as leadership skills, as well as task skills. Some examples for process skills are 'effectiveness skills', 'team functioning skills', and 'systems thinking skills'.

Professional development opportunities can range from a single workshop to a semester-long academic course, to services offered by a medley of different professional development providers and varying widely with respect to the philosophy, content, and format of the learning experiences. Some examples of approaches to professional development include:

**Case Study Method** – The case method is a teaching approach that consists in presenting the students with a case, putting them in the role of a decision maker facing a problem (Hammond 1976) – See Case method.

**Certification** - to assess a professional and evaluate the different competencies based on a given set of standards required in the sector employed. (For instance, in the Teaching profession there is a certification offered by Centre for Teacher Accreditation (CENTA) which aims to recognise outstanding teachers)

**Consultation** – to assist an individual or group of individuals to clarify and address immediate concerns by following a systematic problem-solving process.

**Coaching** – to enhance a person's competencies in a specific skill area by providing a process of observation, reflection, and action.

**Communities of Practice** – to improve professional practice by engaging in shared inquiry and learning with people who have a common goal

**Lesson Study** – to solve practical dilemmas related to intervention or instruction through participation with other professionals in systematically examining practice

**Mentoring** – to promote an individual's awareness and refinement of his or her own professional development by providing and recommending structured opportunities for reflection and observation

**Reflective Supervision** – to support, develop, and ultimately evaluate the performance of employees through a process of inquiry that encourages their understanding and articulation of the rationale for their own practices

**Technical Assistance** – to assist individuals and their organization to improve by offering resources and information, supporting networking and change efforts.

#### *Professional development goals*

Professional development goals vary depending on the field a person works in, but usually fall into three broad areas. Job-specific goals have to do with tasks that are part of an employee's job responsibilities. Skill-set goals are broader than job-specific goals, but are still related to what a person does. Educational goals are about gaining advanced knowledge in a subject.

Job-specific goals are directly applicable to the job a person is currently doing. A goal such as to call five potential new clients in a week might be a job-specific goal for someone in sales. A web designer might have a goal to write a contact info page for website.

Skill-set professional development goals are generally about improving a complex set of skills rather than one particular task. A goal to improve proficiency in a broad area such as project management, which includes skills in time management, planning, and sometimes personnel coordination, would be a skill-set goal. Such goals are often easier to achieve if they are broken down into smaller steps.

An educational goal might be something specific to a job, such as taking a class in a particular software application or business method. It might be working toward a professional



certification or other professional credential, or it could even be earning a college degree. Some employers offer in-house or outside training or tuition reimbursement to help their employees pursue these goals.

#### **Text 4**

### **Guidelines for academic communication**

#### *How to Read and Understand a Science Journal Article*

Instruction: This text is an adaptation of Kendra Cherry's recommendations for graduate students and young researchers, published in the Internet and free of copyright limitations. On reading and understanding the text your purpose will be to acquire skills of skim reading scholarly papers in your field and writing a critique of both an article and a dissertation. Your immediate aim will be to employ the tactics and memorize the vocabulary well enough to be ready to discuss the topic, if necessary, with your examiner.

#### *Part I. A Few Simple Tactics*

If you are studying your field, you are going to need to read articles published in academic and professional journals at some point. You might read these articles as part of a literature review for a paper you are writing, or your instructor may even ask you to write a critique of an article. Whatever the reason, it is essential that you understand what you are reading and find ways to then summarize the content in your own words.

Research articles can be complex and may seem daunting, especially to beginners who have no experience reading or writing this type of paper. Learning how to read this type of writing is mostly a matter of experience, but utilizing a few simple tactics can make this process much easier.

#### Start by Understanding How a Journal Article is Structured:

At first glance, a journal article may seem to be a confusing collection of unfamiliar terminology and complicated tables. However, most articles follow a fairly standardized format that conforms to guidelines established by academic associations. By understanding this structure, you'll feel more comfortable working your way through each section.

**The Abstract:** This short paragraph-long section provides a brief overview of the article. Reading the abstract is a great way to get an idea for what information the article will cover. Reading this section first can help you decide if the article is relevant to your topic or interests.

**The Introduction:** The second section of the article introduces the problem and reviews previous research and literature on the topic. This part of the article will help you better understand the background of the research and the current question that is under investigation.

**The Method Section:** This part of the article details how the research was conducted. Information about the participants, the procedures, the instruments and the variables that were measured are all described in this section.

**The Results Section:** So what were the actual results of the study? This important section details what the researchers found, so pay careful attention to this part of the article. Tables and figures are frequently included in addition to the text.

**The Discussion Section:** What do the result of the study really mean? In this section, the author(s) interpret the results, outline the implications of the study and provide possible descriptions of future research that should be conducted.

**The References Sections:** This section lists all of the articles and other sources cited within the article.

#### Skim through the article:

Once you understand the basic structure of the article, your first step should be to briefly skim through the material. Never start by doing an in-depth reading of an article before you have skimmed over each section. Attempting a thorough read-through before you have skimmed the contents is not only difficult; it may be a waste of valuable time.

Skimming is a great way to become familiar with the topic and the information included in the paper. In some cases, you may find that the paper is not well-suited to your needs, which can save time and allow you to move on to a research article that is more appropriate.

Take Notes on Each Section and Ask Questions:

Your next step should be to carefully read through each section, taking notes as you go. Write down important points, but also make note of any terminology or concepts that you do not understand. Once you've read the entire article, go back and start looking up the information that you didn't understand using another source. This might involve using a dictionary, textbook, online resource or even asking a classmate or your professor.

*Identify Key Information:*

· Whether you are looking for information that supports the hypothesis in your own paper or carefully analyzing the article and critiquing the research methods or findings, there are important questions that you should answer as you read the article.

- What is the main hypothesis?
- Why is this research important?
- Did the researchers use appropriate measurements and procedures?
- What were the variables in the study?
- What was the key finding of the research?
- Do the findings justify the author's conclusions?

*The guidelines for a research paper*

The following guidelines are designed to help you research and produce a research paper that is well written, of high quality, correctly cited, and with good analytical content.

*Basic guidelines*

With almost everything you write, there are some basic guidelines that you should follow:

THINK about the purpose and the context of the research paper you are producing.

STATE clearly and concisely what it is that you plan to achieve.

INCLUDE only relevant material.

STRIVE for consistency of expression throughout the paper.

MAKE SURE you are ACCURATE in all of your statements and in the analysis and presentation of data.

PRESENT your information in a logical and effective order.

CONVEY your message as simply and clearly as possible.

MAKE SURE that your paper is both COHERENT and COMPLETE.

DO NOT draw conclusions that are not clearly based on your evidence.

NEVER assume that one draft will «do the job». Count on producing at least two drafts before producing the final copy.

ALWAYS proofread and make any needed corrections before submitting the paper.

## **Text 5**

### **Dissertations: Conducting Research**

Instruction: These are guidelines for conducting a dissertation which usually pose a big problem for post graduate students. This is an adaptation of a text placed in the Internet without copyright limitations. You are sure to realize that, no matter how advanced you are in your field or how novel and promising your ideas might be for your research, it will take too much time for you to achieve your goal because of your failure to demonstrate your achievements in the selected field. On reading and understanding the following text your purpose will be to verify what you know about the standard guidelines of writing a dissertation. This will be your goal as a competitor for the candidate degree. However your goal as an examinee is to get ready to present these guidelines employing the vocabulary that you acquire in this section at your English candidate exam.

Writing a dissertation in your field is similar to writing a scientific report, in which the main goal is the demonstration of acquired knowledge in a selected field. The research in dissertations is a difficult aspect as your field of science has many diverse directions.

Despite the diversity of subjects, there are accepted methodological approaches in writing dissertations. This article will provide a guide on the important elements of dissertations, and the way they can be approached.

#### *The Steps in Dissertations*

The common steps that can be identified through the process of writing a dissertation are as follows:

Identifying a research problem — such step in dissertations implies asking questions regarding an identified problem, considering the feasibility of them being answered.

A literature review A review of literature will indicate the gaps in specific knowledge in the selected field. It should be highlighted that in terms of division to sections, it can be stated that the literature review is one of the largest sections in dissertations, serving two purposes, i.e. demonstrating the accumulated knowledge and identifying the gaps in it.

Formulating a hypothesis — basically, hypotheses are the assumptions made through the preliminary investigation. One or more are selected as the basis of the dissertation, and which are tested in the study.

Data collection — according to the established hypothesis, the type of data to be collected will be determined. At the same time, the nature of the requested data will require assessing the most effective methods of its collection, e.g. quantitative or qualitative data. Accordingly, several aspects should be determined in dissertations such as the samples, the body of data, and the appropriate method of data measurement.

Analysis of findings and presentation results.

#### *Useful Tips:*

The «thinking about it stage» is when you are finally faced with the reality of completing your degree. Usually the early phases of a graduate program proceed in clear and very structured ways. The beginning phases of a graduate program proceed in much the same manner as an undergraduate degree program. There are clear requirements and expectations, and the graduate student moves along, step by step, getting ever closer to the completion of the program.

One day, however, the clear structure begins to diminish and now you're approaching the thesis/dissertation stage. This is a new and different time. These next steps are more and more defined by you and not your adviser, the program, or the department.

Be realistic about the time that you're willing to commit to your research project. If it's a 10 year project that you're thinking about admit it at the beginning and then decide whether or not you have 10 years to give to it. If the project you'd like to do is going to demand more time than you're willing to commit then you have a problem.

Research proposal. Assuming you've done a good job of «thinking about» your research project, you're ready to actually prepare the proposal. A word of caution those students who tend to have a problem in coming up with a viable proposal often are the ones that have tried to rush through the «thinking about it» part and move too quickly to trying to write the proposal. Here's a final check. Do each of these statements describe you? If they do you're ready to prepare your research proposal.

- I am familiar with other research that has been conducted in areas related to my research project.
- I have a clear understanding of the steps that I will use in conducting my research.
- I feel that I have the ability to get through each of the steps necessary to complete my research project.
- I know that I am motivated and have the drive to get through all of the steps in the research project.

## **Text 6** **Animal diseases**

Animal diseases are of great concern to humans for several reasons. Diseases can reduce the productivity of animals. Animals raised as food, such as pigs and beef cattle, that become ill may affect the economic well-being of many industries. Some animal diseases, known as zoonoses, can be transmitted to humans. In the wild, animal populations reduced by disease can upset the ecological balance of an area. And, in the case of pets, prevention and treatment of animal diseases help pets live long and healthy. Animal diseases are characterized as infectious and noninfectious. Infectious diseases are caused by an agent, such as bacteria or a virus that penetrates the body's natural defense mechanisms, while noninfectious diseases are caused by factors such as diet, environment, injury, and heredity.

Sometimes the cause of a disease is unknown. An animal may also experience one disease or a combination of diseases at any one time. To identify a disease, a veterinarian first determines the animal's species, breed, age, and sex. This information helps to identify a disease because some diseases are more prevalent in certain species, or a disease may preferentially affect one sex or age group. The veterinarian then gathers a complete history of the animal and its problem. This history includes the symptoms the animal is displaying and when they first appeared, as well as whether the animal has been exposed to something new in its surroundings or to other animals. The veterinarian gives the animal a thorough physical examination, which may include measuring its body temperature, listening to its heart, checking its pulse, and feeling its abdomen and lymph nodes. The veterinarian then creates a list of possible diseases that may be making the animal sick. The list may be narrowed by running diagnostic tests such as X-rays, electrocardiograms, blood analyses, and bacterial or fungal cultures.

#### *Specific parameters*

Check close parameters that usually have immediate impact when the animal is unwell.

For instance:

**Appetite** – this is the first aspect to be affected when the animal is unwell. The animal can exhibit capricious appetite that goes over the normal level, reduced below the normal level or even anorexic. You may also notice that the animal has problem chewing or swallowing the feed. In some cases, the animal could suddenly develop pica (craves soil/uncommon feed). This can indicate deficiency for a particular mineral in their system.

**Defaecation** – the animal could be constipated and produce hard faeces. It could also diarrhea or develop dysentery (produce diarrhea with blood). Aside from these two symptoms, you could also observe the animal straining during defaecation. It could be so strenuous that the animal develops rectal prolapse. However, do not overlook the fact that the prolapse could be due to paralysis.

**Micturition (urination)** – the animal could have difficulty urinating due to urethral stones. It could also be painful as a result of inflammation. In other cases, you may notice the animal has urine incontinuity (constant dripping of urine), which may be due to paralysis of the bladder or the sphincter muscles that fail to close properly.

**Mucus membrane** – you may notice that the membranes have deviated from their normal bright pink colour. Paleness could be a signal for anaemia. You may also observe congestion (the membranes become deep red, which indicates high vascularization. A yellowish mucus membrane could indicate jaundice, which indicates presence of liver problems.

**Temperature** – Any deviation from normal (i.e. either fever or hypothermia) could indicate a problem. For instance, if an animal is poisoned, you will notice hypothermia. Drop in temperature could also be as a result of diarrhea.

**Pulse rate** – it could be fast or slow depending on the health of the animal and other external conditions. It could also be weak or strong based on similar reasons. For instance, a healthy cow should have between 60 and 80 heartbeats per minute while a healthy calf should have between 100 and 120 heartbeats per minute.

**Respiration** – observe how the animal breathes in and out. Check the ribcage movements. You could observe that the animal has difficulty breathing (dyspnea), painful breathing, or is very weak. For this exercise, you can also use a stethoscope to auscultate the rates more accurately. A healthy cow should

take between 10 and 30 breaths per minute. A horse on the other hand takes just between 80 and 10 breaths per minute.

#### Clinical examination

Clinical examinations are more advanced hence require expertise. Before you start the process, ensure that you restrain the animal properly to avoid injuries. You should also have the personal protective gear suitable for the job.

The aspects of interest in clinical examination include:

- a) History of the animal's health;
- b) Environmental examination;
- c) Examining the individual animal.

### **Text 7**

#### **Methods of examination**

Before an unhealthy animal receives treatment, an attempt is made to diagnose the disease. Both clinical findings, which include symptoms that are obvious to a nonspecialist and clinical signs that can be appreciated only by a veterinarian, and laboratory test results may be necessary to establish the cause of a disease. A clinical examination should indicate if the animal is in good physical condition, is eating adequately, is bright and alert, and is functioning in an apparently normal manner. Many disease processes are either inflammatory or result from tumours. Malignant tumours (e.g., melanomas in horses, squamous cell carcinomas in small animals) tend to spread rapidly and usually cause death. Other diseases cause the circulatory disturbances or the degenerative and infiltrative changes that are summarized in the preceding section. If a specific diagnosis is not possible, the symptoms of the animal are treated.

A case record of the information pertaining to an animal (or to a herd of animals) that is suspected of having a disease is begun at the time the animal is taken to a veterinarian (or the veterinarian visits the animal) and is continued through treatment. It includes a description of the animal (age, species, sex, breed); the owner's report; the animal's history; a description of the preliminary examination; clinical findings resulting from an examination of body systems; results of specific laboratory tests; diagnosis regarding a specific cause for the disease (etiology); outlook (prognosis); treatment; case progress; termination; autopsy, if performed; and the utilization of scientific references, if applicable.

The veterinarian must diagnose a disease on the basis of a variety of examinations and tests, since he obviously cannot interrogate the animal. Methods used in the preparation of a diagnosis include inspection—a visual examination of the animal; palpation—the application of firm pressure with the fingers to tissues to determine characteristics such as abnormal shapes and possible tumours, the presence of pain, and tissue consistency; percussion—the application of a short, sharp blow to a tissue to provoke an audible response from body parts directly beneath; auscultation - the act of listening to sounds that are produced by the body during the performance of functions (e.g., breathing, intestinal movements); smells—the recognition of characteristic odours associated with certain diseases; and miscellaneous diagnostic procedures, such as eye examinations, the collection of urine, and heart, esophageal, and stomach studies.

#### General inspection

Deviation of various characteristics from the normal, observation of which constitutes the general inspection of an animal, is a useful aid in diagnosing disease. The general inspection includes examination of appearance; behaviour; body condition; respiratory movements; state of skin, coat, and abdomen; and various common actions.

The appearance of an animal may be of diagnostic significance; small size in a pig may result from retardation of growth, which is caused by hog-cholera virus. Observation of the behaviour of an animal is of value in diagnosing neurological diseases; e.g., muscle spasms occur in lockjaw (tetanus) in dogs, nervousness and convulsions in dogs with distemper, dullness in horses with equine viral encephalitis,

and excitement in animals suffering from lead poisoning. Subtle behavioral changes may not be noticeable. The general condition of the body is of value in diagnosing diseases that cause excessive leanness (emaciation), including certain cancers, or other chronic diseases, such as a deficiency in the output of the adrenal glands or tuberculosis. Defective teeth also may point to malnutrition and result in emaciation.

The respiratory movements of an animal are important diagnostic criteria; breathing is rapid in young animals, in small animals, and in animals whose body temperature is higher than normal. Specific respiratory movements are characteristic of certain diseases—e.g., certain movements in horses with heaves (emphysema) or the abdominal breathing of animals suffering from painful lung diseases. The appearance of the skin and hair may indicate dehydration by lack of pliability and lustre; or the presence of parasites such as lice, mites, or fleas; or the presence of ringworm infections and allergic reactions by the skin changes they cause. The poisoning of sheep by molybdenum in their hay may be diagnosed by the loss of colour in the wool of black sheep. Distension of the abdomen may indicate bloat in cattle or colic in horses.

Abnormal activities may have special diagnostic meaning to the veterinarian. Straining during urination is associated with bladder stones; increased frequency of urination is associated with kidney disease (nephritis), bladder infections, and a disease of the pituitary gland (diabetes insipidus). Excessive salivation and grinding of teeth may be caused by an abnormality in the mouth. Coughing is associated with pneumonia. Some diseases cause postural changes: for example, a horse with tetanus may stand in a stiff manner. An abnormal gait in an animal made to move may furnish evidence as to the cause of a disease, as louping ill in sheep.

#### *Clinical examination*

Following the general inspection of an animal thought to have contracted a disease, a more thorough clinical examination is necessary, during which various features of the animal are studied. These include the visible mucous membranes (conjunctiva of the eye, nasal mucosa, inside surface of the mouth, and tongue); the eye itself; and such body surfaces as the ears, horns (if present), and limbs. In addition, the pulse rate and the temperature are measured.

The veterinarian examines the visible mucous membranes of the eye, nose, and mouth to determine if jaundice, hemorrhages, or anemia are present. The conjunctiva, or lining of the eye, may exhibit pus in pinkeye infections, have a yellow appearance in jaundice, or exhibit small hemorrhages in certain systemic diseases. Examination of the nose may reveal ulcers and vesicles (small sacs containing liquid), as in foot-and-mouth disease, a viral disease of cattle, or vesicular exanthema, a viral disease of swine. Ulceration of the tongue may be apparent in animals suffering from actinobacillosis, a disease of bacterial origin.

A detailed examination of the eye may show abnormalities of the cornea resulting from such diseases as infectious hepatitis in dogs, bovine catarrhal fever, and equine influenza. Cataract, a condition in which the passage of light through the lens of the eye is obstructed, may result from a disorder of carbohydrate metabolism (diabetes mellitus), infections, or a hereditary defect.

An elevated temperature, or fever, resulting from the multiplication of disease-causing organisms may be the earliest sign of disease. The increase in temperature activates the body mechanisms that are necessary to fight off foreign substances. Measuring the pulse rate is useful in determining the character of the heartbeat and of the circulatory system.

## 1.2. Тестирование

**Тесты** – инструмент, с помощью которого преподаватель оценивает степень достижения аспирантом требуемых знаний, умений, навыков. Составление теста включает в себя создание выверенной системы вопросов, собственно процедуру проведения тестирования и способ измерения полученных результатов.

Шкала	Критерии оценивания (% правильных ответов)
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	50-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 50

### Тест 1

- Where is your luggage? — I \_\_\_\_\_ it at the station.
  - have left**
  - left
  - had left
- It was the \_\_\_\_\_ sweater in the shop.
  - most cheapest
  - cheaper
  - cheapest**
- If I \_\_\_\_\_ time, I'll go with you.
  - will have
  - has
  - have**
- Mike \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
  - writes
  - wrote
  - is writing**
- I \_\_\_\_\_ in London 5 years ago.
  - had lived
  - has lived
  - lived**
- My mother \_\_\_\_\_ TV at 5 o'clock yesterday.
  - watched
  - was watching**
  - has watched
- Mary \_\_\_\_\_ all her homework by 5 o'clock yesterday.
  - had done**
  - has done
  - did
- I \_\_\_\_\_ to school tomorrow.
  - will not go**
  - don't go
  - didn't go
- She is going to study music \_\_\_\_\_ next year.
  - **(прав. ответ)**
  - in

- at
10. My parents \_\_\_\_\_ together since 1972.
- have lived**
- live
- are living
11. I \_\_\_\_\_ Pete today.
- have seen**
- saw
- have see
12. His niece \_\_\_\_\_ this book last year.
- has read
- read**
- have read
13. She \_\_\_\_\_ help you tomorrow.
- will be able to**
- must
- had to
14. Her brother \_\_\_\_\_ to Washington.
- never has been
- was never
- has never been**
15. \_\_\_\_\_ to New York?
- Did you ever be
- You have ever been
- Have you ever been**
16. You should eat more, \_\_\_\_\_ you'll make yourself ill.
- or**
- and
- if
17. He \_\_\_\_\_ yesterday.
- didn't eat**
- didn't ate
- hasn't eaten
18. \_\_\_\_\_ the piano yesterday?
- Have you play
- Did you play**
- Did you played
19. It was the \_\_\_\_\_ shirt in the shop.
- most cheapest
- cheaper
- cheapest**
20. Where \_\_\_\_\_ my pen? I cannot find it.
- have you put**
- did you put
- you put



1. I \_\_\_\_\_ to the cinema since last year.
  - didn't go
  - don't go
  - haven't been**
2. They sometimes \_\_\_\_\_ to the cinema on Friday evening.
  - go**
  - have gone
  - goes
3. "\_\_\_\_\_ report is this?" "It's John's".
  - Which
  - Whose**
  - What
4. Who was that young lady \_\_\_\_\_?
  - spoke to you
  - that you were speaking to**
  - that you spoke
5. Look, children! Your uncle has \_\_\_\_\_ you a bag of sweets.
  - caught
  - taken
  - brought**
6. It is not my book, it is \_\_\_\_\_.
  - them
  - theirs**
  - their
7. I \_\_\_\_\_ having lunch when she knocked at the door.
  - was still**
  - still was
  - was yet
8. I'm going out to the garden to pick some beans \_\_\_\_\_ it isn't raining.
  - that
  - so
  - while**
9. Simon is too busy \_\_\_\_\_ see her now.
  - for
  - to**
  - that
10. There wasn't any reliable information on practical aspects, \_\_\_\_\_?
  - wasn't it
  - was there**
  - wasn't there
11. It is not my book, it is \_\_\_\_\_.
  - them
  - theirs**
  - their
12. Your bag looks heavy! I'll carry \_\_\_\_\_ for you.
  - it**

- him  
 her
13. Will you take \_\_\_\_\_ magazines with you?  
 anything  
 **any**  
 something
14. She sings \_\_\_\_\_ than anyone I know.  
 **more beautiful**  
 beautiful  
 much beautiful
15. Bats and owls generally hunt at \_\_\_\_\_ night.  
 the  
 a  
 - (прав. ответ)
16. She is going to study music \_\_\_\_\_ next year.  
 - (прав. ответ)  
 in  
 at
17. The workers \_\_\_\_\_ the road by the end of the year.  
 **will have built**  
 will build  
 will have been built
18. Chris is trying to \_\_\_\_\_ smoking.  
 **give up**  
 give out  
 give down
19. \_\_\_\_\_ I speak to Jane, please?  
 Must  
 **Can**  
 Need
20. When the game is over, we \_\_\_\_\_ a cup of tea.  
 **will have**  
 has had  
 had

### Тест 3

1. I \_\_\_\_\_ go to the bank yesterday. I hadn't got any money.  
 must to  
 **had to**  
 will have to
2. Karen is the \_\_\_\_\_ girl in the class.  
 prettier  
 **prettiest**  
 more pretty
3. \_\_\_\_\_ you speak any foreign languages?  
 Ought to  
 Must

- Can**
4. Mike \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
- writes  
 wrote  
 **is writing**
5. It's Sunday tomorrow, \_\_\_\_\_ I don't have to get up early.
- in order to  
 because  
 **so**
6. I'll \_\_\_\_\_ go now. My friends are waiting for me.
- have to**  
 can  
 may
7. I \_\_\_\_\_ to the cinema since last year.
- didn't go  
 don't go  
 **haven't been**
8. - George phoned while you were out.  
- O.K. I \_\_\_\_\_ him back.
- will phone**  
 phoned  
 will be phoned
9. I \_\_\_\_\_ my keys. I don't know what to do.
- has lost  
 **have lost**  
 have been lost
10. You \_\_\_\_\_ have informed the clients in advance. Why didn't you do that?
- should**  
 needs  
 can
11. \_\_\_\_\_ to Japan?
- Did you ever be  
 You have ever been  
 **Have you ever been**
12. Mike \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
- writes  
 wrote  
 **is writing**
13. She \_\_\_\_\_ help you tomorrow.
- will be able**  
 must  
 had to
14. \_\_\_\_\_ you speak any foreign languages?
- Ought to  
 Must  
 **Can**
15. I have \_\_\_\_\_ appointment at the dentist's this afternoon.
- an**

- 
- the
- 16. Chris is trying to \_\_\_\_\_ smoking.
  - give up**
  - give out
  - give down
- 17. She is going to study music \_\_\_\_\_ next year.
  - **(прав. ответ)**
  - in
  - at
- 18. There isn't a good restaurant in this town, \_\_\_\_\_.
  - is it?
  - isn't there?
  - is there?**
- 19. Bats and owls generally hunt at \_\_\_\_\_ night.
  - the
  - a
  - **(прав. ответ)**
- 20. \_\_\_\_\_ I speak to Jane, please?
  - Must
  - Can**
  - Ought

#### Тест 4

1. I \_\_\_\_\_ go to the bank yesterday. I hadn't got any money.
  - must to
  - had to**
  - will have to
2. Karen is the \_\_\_\_\_ girl in the class.
  - prettier
  - prettiest**
  - more pretty
3. \_\_\_\_\_ you speak any foreign languages?
  - Ought to
  - Must
  - Can**
4. Mike \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
  - writes
  - wrote
  - is writing**
5. It's Sunday tomorrow, \_\_\_\_\_ I don't have to get up early.
  - in order to
  - because
  - so**
6. I'll \_\_\_\_\_ go now. My friends are waiting for me.
  - have to**
  - can

- may
7. I \_\_\_\_\_ to the cinema since last year.
- didn't go
- don't go
- haven't been**
8. - George phoned while you were out.
- O.K. I \_\_\_\_\_ him back.
- will phone**
- phoned
- will be phoned
9. I \_\_\_\_\_ my keys. I don't know what to do.
- has lost
- have lost**
- have been lost
10. You \_\_\_\_\_ have informed the clients in advance. Why didn't you do that?
- should**
- needs
- can
11. \_\_\_\_\_ to Japan?
- Did you ever be
- You have ever been
- Have you ever been**
12. Mike \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
- writes
- wrote
- is writing**
13. She \_\_\_\_\_ help you tomorrow.
- will be able**
- must
- had to
14. \_\_\_\_\_ you speak any foreign languages?
- Ought to
- Must
- Can**
15. I have \_\_\_\_\_ appointment at the dentist's this afternoon.
- an**
- 
- the
16. Chris is trying to \_\_\_\_\_ smoking.
- give up**
- give out
- give down
17. She is going to study music \_\_\_\_\_ next year.
- (прав. ответ)**
- in
- at
18. There isn't a good restaurant in this town, \_\_\_\_\_.
- is it?

- isn't there?
  - is there?**
19. Bats and owls generally hunt at \_\_\_\_\_ night.
- the
  - a
  - (ПРАВ. ОТВЕТ)
20. \_\_\_\_\_ I speak to Jane, please?
- Must
  - Can**
  - Ought

## Тест 5

1. What \_\_\_\_\_ your favourite time of the year?
- are
  - to be
  - is**
2. I \_\_\_\_\_ my keys. I don't know what to do.
- has lost
  - have lost**
  - have been lost
3. Chris is trying to \_\_\_\_\_ smoking.
- give up**
  - give out
  - give down
4. \_\_\_\_\_ I speak to Jane, please?
- Must
  - Can**
  - Need
5. We \_\_\_\_\_ football at 7 o'clock tomorrow.
- will play
  - will be playing**
  - will playing
6. I will \_\_\_\_\_ go to bed early tonight.
- have to**
  - can
  - are to
  - must
7. Your bag looks heavy! I'll carry \_\_\_\_\_ for you.
- it**
  - him
  - her
8. I \_\_\_\_\_ having lunch when she knocked at the door.
- was still**
  - still was
  - was yet
9. You should eat more, \_\_\_\_\_ you'll make yourself ill.
- or**
  - and

- if
10. The Queen \_\_\_\_\_ at Windsor Castle yesterday.
- is arriving
- have arrived
- arrived**
11. Things are much more expensive now. There \_\_\_\_\_ a big rise in the cost of living.
- have been
- has been**
- was
12. My house is \_\_\_\_\_ in the street.
- smaller
- more smaller
- the smallest**
13. She is going to see her daughter who has come from \_\_\_\_\_ Canada.
- the
- a
- (прав. ответ)
14. We enjoyed our walk \_\_\_\_\_ the bad weather.
- despite**
- but
- for
15. Are you \_\_\_\_\_ working for us?
- interested at
- interested in**
- interested with
16. \_\_\_\_\_ to London?
- Did you ever be
- You have ever been
- Have you ever been**
17. You \_\_\_ have informed the clients in advance. Why didn't you do that?
- should**
- needs
- has to
18. The amount of organically grown food on sale has \_\_\_\_\_ enormously in recent years.
- increased**
- raised
- lifted
19. You may borrow my laptop \_\_\_\_\_ you promise to look after it.
- as long as**
- unless
- in case
20. When the game is over, we \_\_\_\_\_ a cup of tea.
- will have**
- has had
- had

1. ... did he stay there?
  - How much
  - What
  - How long**
2. Our plan\_\_\_\_\_ by the members of the committee now.
  - considers
  - is being considered**
  - is considered
3. \_\_\_\_\_ you speak any foreign languages?
  - Ought to
  - Must
  - Can**
4. The university of Michigan is one of the best universities in the United States and it \_\_\_\_\_ in Ann Arbor.
  - located
  - location
  - is located**
5. It's Sunday tomorrow, \_\_\_\_\_ I don't have to get up early.
  - in order to
  - because
  - so**
6. I'll \_\_\_\_\_ go now. My friends are waiting.
  - have to go**
  - can
  - may
7. I \_\_\_\_\_ to London since last year.
  - didn't go
  - don't go
  - haven't been**
8. - George phoned while you were out.  
- O.K. I \_\_\_\_\_ him back.
  - will phone**
  - phoned
  - will be phoned
9. I \_\_\_\_\_ my papers. I don't know what to do.
  - has lost
  - have lost**
  - have been lost
10. You \_\_\_\_\_ have informed the clients in advance. Why didn't you do that?
  - should**
  - needs
  - can



11. \_\_\_\_\_ to Japan?
- Did you ever be
  - You have ever been
  - Have you ever been**
12. My colleague \_\_\_\_\_ a letter at the moment.
- writes
  - wrote
  - is writing**
13. She \_\_\_\_\_ to help you tomorrow.
- will be able**
  - must
  - had to
14. When the game is over, we \_\_\_\_\_ a cup of tea.
- will have**
  - has had
  - had
15. My boss really annoys me because she \_\_\_\_\_ me to work at the weekends.
- is always asking**
  - asked
  - would ask
16. Chris is trying to \_\_\_\_\_ smoking.
- give up**
  - give out
  - give down
17. She is going to study German \_\_\_\_\_ next year.
- (прав. ответ)**
  - in
  - at
18. The bridge \_\_\_\_\_ by tomorrow morning.
- is being reconstructed
  - will have been reconstructed**
  - will be reconstructed
19. Bats and owls generally hunt at \_\_\_\_\_ night.
- the
  - a
  - (прав. ответ)**
20. \_\_\_\_\_ I speak to Jane, please?
- Must
  - Can**
  - Ought

1. "I'm not very sociable. \_\_\_\_\_."  
 I don't  
 So am I  
 **Neither am I**
2. I \_\_\_\_\_ my spectacles. I don't know what to do.  
 has lost  
 **have lost**  
 have been lost
3. My friend is trying to \_\_\_\_\_ smoking.  
 **give up**  
 give out  
 give down
4. Ellen \_\_\_\_\_ that she needs to do more exercise.  
 has been realizing  
 is realized  
 **has realized**
5. The students \_\_\_\_\_ football at 7 o'clock tomorrow.  
 will play  
 **will be playing**  
 will playing
6. I will \_\_\_\_\_ go to bed early tonight.  
 **have to**  
 can  
 are to
7. Your bag looks heavy! I'll carry \_\_\_\_\_ for you.  
 **it**  
 him  
 her
8. I \_\_\_\_\_ having lunch when somebody knocked at the door.  
 **was still**  
 still was  
 was yet
9. You should eat more, \_\_\_\_\_ you'll make yourself ill.  
 **or**  
 and  
 if
10. The Queen \_\_\_\_\_ at Windsor Castle yesterday.  
 is arriving  
 have arrived  
 **arrived**
11. Is coffee \_\_\_\_\_ in Kenya?  
 **grown**  
 grow

- grew
12. My house is \_\_\_\_\_ in the street.
- smaller
- more smaller
- the smallest**
13. 'Is a lot of paper wasted in your office? ' \_\_\_\_\_'.
- Yes, it has.
- Yes, it is.**
- Yes, it was.
14. If you \_\_\_\_\_ me, what would you do?
- were**
- like
- are
15. We enjoyed the film but it was very cold \_\_\_\_\_ the cinema.
- on
- into
- in**
16. \_\_\_\_\_to Washington?
- Did you ever be
- You have ever been
- Have you ever been**
17. You \_\_\_\_\_ have informed the clients in advance. Why didn't you do that?
- should**
- needs
- has to
18. Could you tell me where \_\_\_\_\_ ?
- the library is**
- is the library
- if the library
19. I \_\_\_\_\_this book last year.
- have read
- read**
- has read
20. When the game is over, we \_\_\_\_\_ a cup of tea.
- will have**
- has had
- had

### 1.3. Реферат

**Реферат** – продукт самостоятельной работы аспиранта, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (научно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемого вопроса, приводит различные точки зрения, а также собственное понимание проблемы.

<b>Шкала</b>	<b>Критерии оценивания</b>
Оценка5 (отлично)	реферат носит характер самостоятельной работы с указанием ссылок на источники литературы; тема реферата раскрыта в полном объеме; соблюдены все технические требования к реферату; список литературы оформлен в соответствии с ГОСТ;
Оценка4 (хорошо)	реферат носит характер самостоятельной работы с указанием ссылок на источники литературы; тема реферата не полностью раскрыта; есть ошибки и технические неточности оформления, как самого реферата, так и списка литературы;
Оценка3 (удовлетворительно)	реферат не носит характер самостоятельной работы, с частичным указанием ссылок на источники литературы; тема реферата частично раскрыта; есть ошибки и технические неточности оформления, как самого реферата, так и списка литературы;
Оценка2 (неудовлетворительно)	реферат не носит характер самостоятельной работы, отсутствуют ссылки на источники литературы; тема реферата не раскрыта; допущены грубые ошибки при изложении материала.

Реферат выполняется на русском языке на основе прочитанной самостоятельно книги (монографии) на иностранном языке по своей научной специальности. Объем книги (монографии) составляет 275-280 стр. (650000-700000 печ. зн.). Объем реферата - 22-25 стр. (50000-60000 печ.зн.).

## **2. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

### **Экзамен (кандидатский экзамен)**

Экзамен является формой оценки качества освоения аспирантом программы по научной специальности по разделам дисциплины.

Экзамен проводится по окончании чтения лекций и выполнения практических занятий. Экзамен принимается преподавателями, проводившими практические занятия и читающими лекции по данной дисциплине.

Присутствие на экзамене преподавателей с других кафедр без соответствующего распоряжения ректора, проректора по научной и инновационной работе/проректора по учебной, воспитательной работе и молодежной политике или начальника отдела аспирантуры и докторантуры не допускается.

Формы проведения экзамена (устный опрос, письменная работа, реферат, тестирование и др.) определяются кафедрой и доводятся до сведения аспирантов в начале семестра.

Для проведения экзамена ведущий преподаватель накануне получает в отделе аспирантуры и докторантуры экзаменационную ведомость, которая возвращается в отдел аспирантуры и докторантуры после окончания мероприятия в день проведения экзамена или утром следующего дня.

Во время экзамена аспиранты могут пользоваться с разрешения ведущего преподавателя справочной и нормативной литературой, другими пособиями и техническими средствами.

Преподавателю предоставляется право задавать аспирантам дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины.

Оценка, внесенная в экзаменационную ведомость, является результатом успешного усвоения учебного материала.

Неявка на экзамен отмечается в экзаменационной ведомости словами «не явился».

Нарушение дисциплины, списывание, использование аспирантами неразрешенных печатных и рукописных материалов, мобильных телефонов, коммуникаторов, планшетных компьютеров, ноутбуков и других видов личной коммуникационной и компьютерной техники во время экзамена запрещено. В случае нарушения этого требования преподаватель обязан удалить аспиранта из аудитории и проставить ему в ведомости оценку «неудовлетворительно».

Аспирантам, не сдавшим экзамен в установленные сроки по уважительной причине, индивидуальные сроки проведения экзамена определяются приказом ректора Университета.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, могут сдавать экзамены в сроки, установленные индивидуальным учебным планом. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Шкала и критерии оценивания ответа аспиранта представлены в таблице.

<b>Шкала</b>	<b>Критерии оценивания</b>
Оценка 5 (отлично)	всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной программой дисциплины; владение устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок; сформированность и устойчивость знаний, умений и навыков;
Оценка 4 (хорошо)	полное знание программного материала, усвоение основной литературы, рекомендованной программой дисциплины; владение устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые не искажают смысл высказываний; достаточная сформированность знаний, умений и навыков;
Оценка 3 (удовлетворительно)	знание основного программного материала в минимальном объеме; погрешности непринципиального характера; посредственное владение иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки; выявлена недостаточная сформированность знаний, умений и навыков;
Оценка 2 (неудовлетворительно)	пробелы в знаниях основного программного материала, принципиальные ошибки при владении устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает значительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые искажают смысл высказываний; компетенции не сформированы, отсутствуют соответствующие знания, умения и навыки.

**Экзамен (кандидатский)** проводится в два этапа.

На *первом этапе* аспирант выполняет:

- реферат на русском языке по прочитанной самостоятельно книге (монографии) на иностранном языке по своей научной специальности. Объем книги (монографии) составляет 275-280 стр. (650000-700000 печ. зн.). Объем реферата - 22-25 стр. (50000-60000 печ.зн.). К реферату

прилагается глоссарий с переводом терминологических единиц (200-250 терминов). Представленный реферат является допуском к экзамену.

– чтение и письменный перевод со словарем отрывка из научного текста. Объем 1500–1800 печатных знаков; время на подготовку – 45–60 мин. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

*Второй этап* проводится устно и включает в себя три задания:

**Вопросы к экзамену:**

– изучающее чтение (без словаря) и аннотирование оригинального научного текста. Объем 2000 - 2500 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке.

– просмотровое чтение (без словаря) оригинального научного текста. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на русском языке.

– беседа с экзаменаторами на иностранном языке по теме научного исследования аспиранта.

**Текст для изучающего чтения и аннотирования**

In many cases, the final diagnosis of an animal disease is dependent upon a laboratory test. Some involve measuring the amount of certain chemical constituents of the blood or body fluids, determining the presence of toxins (poisons), or examining the urine and feces. Other tests are designed to identify the causative agents of the disease. The removal and examination of tissue or other material from the body (biopsy) is used to diagnose the nature of abnormalities such as tumours. Specific skin tests are used to confirm the diagnoses of various diseases—e.g., tuberculosis and John's disease in cattle and glanders in horses.

Confirmation of the presence in the blood of abnormal quantities of certain constituents aids in diagnosing certain diseases. Abnormal levels of protein in the blood are associated with some cancers of the bone, such as multiple myeloma in horses and dogs. Animals with diabetes mellitus have a high level of the carbohydrate glucose and the steroid cholesterol in the blood. The combination of an increase in the blood level of cholesterol and a decrease in the level of iodine bound to protein indicates hypothyroidism (underactive thyroid gland). A low level of calcium in the serum component of blood confirms milk fever in lactating dairy cattle. An increase in the activities of certain enzymes (biological catalysts) in the blood indicates liver damage. An increase in the blood level of the bile constituent bilirubin is used as a diagnostic test for hemolytic crisis, a disease in which red blood cells are rapidly destroyed by organisms such as *Babesia* species in dogs and in cattle and *Anaplasma* species in cattle.

The examination of the formed elements of blood, including the oxygen-carrying red blood cells (erythrocytes), the white blood cells (neutrophils, eosinophils, basophils, lymphocytes, and monocytes), and the platelets, which function in blood coagulation, is helpful in diagnosing certain diseases. Examination of the blood cells of cattle may reveal abnormal lymphocytic cells characteristic of leukemia. Low numbers of leucocytes indicate the presence of viral diseases, such as hog cholera and infectious hepatitis in dogs. Neutrophil levels increase in chronic bacterial diseases, such as canine pneumonia and uterine infections in female animals. Elevated monocyte levels occur in chronic granulomatous diseases; e.g., histoplasmosis and tuberculosis. Canine parasitism and allergic skin disorders are characterized by elevated eosinophil levels. Prolonged clotting time may be associated with a deficiency of platelets.

Anemia has many causes. They include hemorrhages from blood loss after injuries; the destruction of red blood cells by the rickettsia *Haemobartonella felis* in cats; incompatible blood transfusions in dogs; the inadequate production of normal red blood cells, which occurs in iron or cobalt deficiency after

exposure to radioactive substances; general malnutrition; and contact with substances that depress the activity of bone marrow.

Poisonings occur commonly in animals. Some species are more sensitive to certain poisons than others. Swine develop mercury poisoning if they eat too much grain that has been treated with mercury compounds to retard spoilage. Dogs may be poisoned by the arsenic found in pesticides or by strychnine, which is found in rat poison. Many plants are poisonous if eaten, such as bracken fern, which poisons cattle and horses, and ragwort, which contains a substance poisonous to the liver of cattle.

### **Текст для просмотрового чтения (без словаря)**

#### *Clinical examination*

Following the general inspection of an animal thought to have contracted a disease, a more thorough clinical examination is necessary, during which various features of the animal are studied. These include the visible mucous membranes (conjunctiva of the eye, nasal mucosa, inside surface of the mouth, and tongue); the eye itself; and such body surfaces as the ears, horns (if present), and limbs. In addition, the pulse rate and the temperature are measured.

The veterinarian examines the visible mucous membranes of the eye, nose, and mouth to determine if jaundice, hemorrhages, or anemia are present. The conjunctiva, or lining of the eye, may exhibit pus in pinkeye infections, have a yellow appearance in jaundice, or exhibit small hemorrhages in certain systemic diseases. Examination of the nose may reveal ulcers and vesicles (small sacs containing liquid), as in foot-and-mouth disease, a viral disease of cattle, or vesicular exanthema, a viral disease of swine. Ulceration of the tongue may be apparent in animals suffering from actinobacillosis, a disease of bacterial origin.

A detailed examination of the eye may show abnormalities of the cornea resulting from such diseases as infectious hepatitis in dogs, bovine catarrhal fever, and equine influenza. Cataract, a condition in which the passage of light through the lens of the eye is obstructed, may result from a disorder of carbohydrate metabolism (diabetes mellitus), infections, or a hereditary defect.

An elevated temperature, or fever, resulting from the multiplication of disease-causing organisms may be the earliest sign of disease. The increase in temperature activates the body mechanisms that are necessary to fight off foreign substances. Measuring the pulse rate is useful in determining the character of the heartbeat and of the circulatory system.

### **Вопросы по теме научного исследования аспиранта:**

1. Why do you want to study this subject?
2. What do you intend to do after you have finished the course?
3. How do you intend to fund your study?
4. Why do I want to do further study?
5. What are the potential pros and cons of postgraduate study that I should consider?
6. What subject will I study?
7. How does postgraduate study differ from undergraduate study?
8. How do I decide where and what to study?
9. What are your greatest strengths?
10. What are your greatest weaknesses?
11. What are your career goals?
12. What skills do you have that will help you succeed on this course?
13. How did you make the decision to apply to our program?
14. What courses have you enjoyed the most?
15. What courses have been most difficult for you?
16. What has motivated you to pursue this academic field?

17. What are your short-term and long-term goals?
18. Which institution did you graduate from?
19. When did you achieve your Master's or specialist degree?
20. What was the subject of your Master's dissertation?
21. Are you still working on the same research topic?
22. Why have you chosen a postgraduate course?
23. What field of science are you currently working or studying in?
24. What do you enjoy most about working in your research field?
25. Do you balance your PhD research with other related employment activities?
26. What is the subject matter of your current research?
27. Do you have a full range of laboratory equipment for your research?
28. What is the relevance of your research, i.e. why is your topic worth researching?
29. What is the aim of your research?
30. What are the objectives (expected outcomes) of your research?
31. What characterisation methods do you apply in your study?
32. Are you familiar with the most important developments in your field of science?
33. Which library services do you use?
34. What sources of information do you consider to be the most reliable?
35. What equipment do you use in your laboratory?
36. What results have you achieved so far?
37. Have you got any publications?
38. Who is your scientific advisor?
39. Have you already started writing your PhD thesis?
40. When do you plan to defend your PhD thesis?



## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изменения	Номера листов			Основание для внесения изменений	Подпись	Расшифровка подписи	Дата внесения изменения
	замененных	новых	аннулирован- ных				